

**Комитет по использованию  
космического пространства  
в мирных целях***Неотредактированная стенограмма***Юридический подкомитет**

Пятьдесят вторая сессия

599-е заседание

Четверг, 4 июня 2009 года, 10 час.

Вена

*Председатель: г-н Сиро Аревало-Йепес (Колумбия)**Заседание открывается в 10 час. 12 мин.*

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с испанского*]: Добрый день, дамы и господа! Объявляю открытым 599-е заседание Комитета по мирному использованию космического пространства. У нас четвертый пункт повестки дня – общий обмен мнениями, приступаем сегодня также к рассмотрению пункта 5 – пути и средства сохранения космического пространства для мирных целей. Осуществление рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III, пункт 7 – доклад Научно-технического подкомитета о работе на сорок шестой сессии. Как только мы закончим пленарное заседание, мы заслушаем техническое выступление представителя Японии – космическая политика Японии на основании общей космической политики. Господин Аждаджи из Нигерии доложит нам о третьей региональной конференции Международной ассоциации астронавтики в Мабуджи. По просьбе Комитета мы заслушаем выступление господина Джорджа Джозефа, представителя Индии, под заголовком "Доклад о прогрессе, достигнутом в работе Регионального центра подготовки по вопросам науки и техники в Азии и Тихом океане". И господин Абдерамани Тузани из Марокко выступит с докладом о прогрессе в деятельности Центральноафриканского регионального центра науки и техники в космическом пространстве франкоязычных государств.

Вы слышите перевод сейчас? Хочу призвать делегации, которые желают выступить с техническими выступлениями, вручить тексты этих выступлений сотрудникам зала заседаний как минимум за один день, чтобы можно было бы загрузить соответствующий материал в компьютеры зала заседаний. Хочу напомнить делегатам, что длительность выступлений ограничивается строго 20 минутами. Хотелось бы информировать вас, что в 13 часов сегодня в этом зале заседаний № 3 будут подписаны соглашения о сотрудничестве, о создании региональных отделений поддержки программы СПАЙДЕР-ООН между Управлением по космическим вопросам и Космическим агентством Румынии, Азиатским центром уменьшения последствий бедствий в Кобе, Япония, и Национальной организацией по исследованию и развитию Нигерии. Подписание договоренностей по сотрудничеству между Управлением по космосу и Космическим агентством Ирана произойдет сегодня в 14 часов 15 минут в зале заседаний № 2. Я с удовлетворением приглашаю вас к участию в этих церемониях.

Также хотелось бы пригласить все делегации на просмотр видеофильма, представленного Японией, об экспедиции лунного зонда "Кагуйя" или "Часовой Азии". Показ фильма произойдет в зале заседаний, в этом зале заседаний в 14 часов.

А сейчас в том, что касается обмена мнениями по пункту 4, я хотел бы, чтобы мы продолжали рассмотрение пункта 4 повестки дня. Первым

В резолюции 50/27 от 6 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, что начиная с его тридцать девятой сессии Комитет будет получать неотредактированные стенограммы вместо стенографических отчетов. Данная стенограмма содержит тексты выступлений на английском языке и синхронные переводы выступлений на других языках в таком виде, как они были расшифрованы с записей на магнитофонной ленте. Тексты стенограмм не редактировались, и в них не вносились изменения.

Поправки следует представлять только для оригинальных выступлений. Они должны быть включены в экземпляр стенограммы и направлены за подписью члена соответствующей делегации в течение одной недели со дня публикации стенограммы на имя начальника Службы конференционного управления, комната D0771, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, P.O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria. Поправки будут изданы в виде сборника исправлений.



оратором в моем списке числится уважаемый представитель Франции. Пожалуйста, вам слово. Госпожа посол, приветствую вас, мы рады, что вы здесь с нами. Мне кажется, что это ваша первая конференция в Вене, и я очень рад приветствовать вас. Госпожа посол Франции Флоранс Мангин, вам слово.

#### **Пункт 4 повестки дня – "Общий обмен мнениями"**

**Г-жа МАНГИН** (Франция) [*синхронный перевод с французского*]: Спасибо, господин Председатель. Господин Председатель, перед тем как я выступлю по существу вопроса, хочу сказать, что только вчера я заняла пост в качестве нового представителя Франции в этом Комитете. Это первый раз, когда я участвую в этом форуме. Хочу сказать, что это очень важное событие для меня. От имени нашей делегации я хочу поздравить вас, поблагодарить вас за то, как вы осуществляете руководство работой этого Комитета. Безусловно, ваш огромный опыт в области космической деятельности будет гарантировать успех деятельности нашего Комитета, и ваше присутствие является знаком особой заинтересованности колумбийских властей к развитию космической деятельности, и мы удовлетворены этим. Наша делегация будет вносить вклад в работу этого Комитета конструктивным образом, на основании консенсуса. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить председателя Научно-технического подкомитета господина Аубека-Седдика Кеджара и председателя Юридического подкомитета господина Владимира Копала за организацию работы в течение прошлого года.

Как вы знаете, Франция основывает свою космическую политику на трех основных принципах: свободный доступ для всех к мирному космическому пространству; обеспечение безопасности спутников на орбите; и учет законных интересов обороны государств. Эти принципы легли в основу действий Франции в отношении космической деятельности. Мирное использование космического пространства остается для Франции и ЕС существенной задачей для международной безопасности, и существует необходимость, чтобы обеспечить мирное использование космического пространства, обеспечить безопасность космической деятельности. Мы видели, что существует риск столкновения, например, произошло столкновение "Ирридиум-33" и российского "Космос-2251" 10 февраля. Это напоминает нам о необходимости наращивания международного сотрудничества. Мы должны обеспечить свободный доступ для всех, для мирных целей. Мы должны обеспечить безопасность и неприкосновенность космических объектов.

Хотим учесть следующее. Возможность государства в использовании космического пространства на долгосрочную перспективу не

гарантируется в силу двух факторов. Первое – увеличение количества правительственных и частных операторов и числа спутников, продолжающееся распространение космического мусора, особенно на наиболее часто используемых орбитах. Риски помех и риски перенасыщения орбиты реальные. На этой основе при понимании фактов этой ситуации мы хотели бы выступить за достижение следующих целей. Это здоровое, разумное управление частотами, орбитальными позициями, что может отразиться в утверждении принципов о космической деятельности. Это позволит нам обеспечить наилучшую практику космических операторов.

Чтобы действительно достичь этой цели, мы нуждаемся в международном сотрудничестве в этом космическом Комитете. В отношении космического мусора этот Комитет на основании Межучрежденческого комитета по космическому мусору разработали соответствующие принципы для борьбы с космическим мусором, которые были утверждены Генеральной Ассамблеей в резолюции 62/217 от 21 декабря 2007 года. Эта работа является хорошим примером центральной роли космического Комитета и роли международного сообщества, которое желает работать по обеспечению жизнеспособного режима космической деятельности. Такой пример должен мотивировать нас в плане создания официальной рабочей группы, которая посвятит свою работу долгосрочным перспективам работы в рамках Научно-технического подкомитета, начиная с 2010 года.

Мы думаем, что эта рабочая группа могла бы принять следующее расписание работы. В 2010 году можно определить существующие и будущие задачи для операторов в космосе, рассмотреть меры, которые могли бы быть полезными для улучшения долгосрочной устойчивости космической деятельности. Рабочая группа могла бы основываться на результатах неофициальных консультаций, которые проводились в феврале 2008 года, чтобы осуществить эти прения и впоследствии разработать рекомендации для подкомитета. В 2011 году можно продолжать обмениваться соображениями в рабочей группе, рассматривать доклады государств-членов и других образований в отношении мер, которые должны предприниматься, чтобы улучшить результаты работы. У нас есть документ "Лучшие примеры практики устойчивости долгосрочной космической деятельности". Эти принципы нужно обеспечивать. В 2012 году, мы считаем, что документ, который я только что упомянула, может быть завершен и представлен Комитету по космосу.

Как вы заметили, мы можем начать наш подход на основании деятельности по подведению итогов, охватывая различные вопросы долгосрочной деятельности, распространения космического мусора, обеспечения безопасности космической работы,

управления спектром электромагнитных частот, природных причин, помех, заниматься космической метеорологией, солнечными выбросами, микрометеоритами и т.д., чтобы поощрить действительно наилучшие результаты, чтобы обеспечить укрепление безопасности космической деятельности. Подход рабочей группы является техническим и оперативным, речь идет о достижении консенсуса на основании консультаций с техническими экспертами по вопросу диагностики тех проблем, которые затрагивают долгосрочную устойчивость космической деятельности, и по поиску средств преодоления этих проблем. Это дополняет политические подходы по безопасности космической деятельности, и мы действительно хотели бы видеть транспарентный процесс.

Франция знает о техническом характере этой инициативы, и мы понимаем, что мы должны предоставить информацию всем государствам, которые пожелают получить эту информацию, учитывая задачи этих инициатив и содержание справочной документации. Мы, естественно, открыты для любых предложений государств – членов этого Комитета по этой инициативе. Презентационный документ был распространен Комитетом в ходе этой сессии под индексом А/АС.105/L.274. Он переведен на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций. Наша делегация, безусловно, готова контактировать с любыми делегациями, у которых будут дополнительные вопросы.

Франция хотела бы также уделить особое внимание этой инициативе, чтобы обеспечить дополнение других инициатив Комитета. Это космический мусор, метеорология, астероиды и по другим международным соответствующим форумам, например Международный союз электросвязи, Конференция по разоружению и т.д. Это должно дополнять проект Кодекса поведения по космической деятельности. Мы считаем, что организации, которые работают в космической области, должны быть призваны к участию в решении этих вопросов по аспектам, которые вызывают у них особую обеспокоенность. Франция организовала для целей всех государств – членов космического Комитета информационные встречи, в частности в Вене, чтобы дать максимально возможную информацию по релевантности и содержанию этой инициативы. Мне кажется, что пришло время поставить этот пункт повестки дня в нашу программу работы, потому что мы несем ответственность за обеспечение безопасной космической деятельности всех государств на благо населения этих стран.

Франция удовлетворена результатами, которые были получены в ходе работы сорок пятой сессии Научно-технического подкомитета и сорок седьмой сессии Юридического подкомитета. Мы считаем, что эти результаты крайне важны, особенно когда мы

будем выступать по пунктам 7 и 8 повестки дня. В частности, на последнем заседании Научно-технического подкомитета были утверждены Рамки безопасности для применения ядерных источников энергии в космическом пространстве, был утвержден доклад совместной группы экспертов Научно-технического подкомитета и МАГАТЭ. Франция весьма активно работает в рабочей группе и удовлетворена результатами и качеством партнерства и тем, как Научно-технический подкомитет и Агентство работают, и надеется, что эта работа будет осуществляться по тем же самым направлениям. После сорок восьмой сессии Юридического подкомитета в апреле прошлого года мы отметили работу по космическому законодательству, по мирному использованию космического пространства. Мы также участвовали в представлении нового французского законодательства по космической деятельности. Мы очень и очень рады работе этого подкомитета и рады будем участвовать в его будущей деятельности.

Я не буду сейчас заикливаться на недавних космических достижениях на благо международного сообщества, просто хочу подчеркнуть один вопрос – европейская экспедиция "Хершин", которая была успешно начата 14 мая при запуске ракеты "Ореан-5". В сотрудничестве с другими лабораториями был подготовлен спутник "Плант", который будет изучать космический фоновый шум. Это должно пойти на благо развитию научной мысли во всем мире. После работы в течение года ИСО выступила с кандидатурами шести новых астронавтов, один из них француз, господин Томас Пескеа. Эти новые видения европейского участия в развитии космоса крайне отрадны, и мы надеемся, что государства – члены Комитета по мирному использованию космического пространства, в свою очередь, дадут возможность в своих решениях обеспечивать продолжение космической деятельности для обеспечения устойчивых усилий на благо всего международного сообщества. Благодарю вас, господин Председатель.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас, госпожа Мангин. Я благодарю вас за то, что вы сделали очень дидактичное представление французских предложений, что, естественно, будет предметом внимания со стороны нашего Комитета. И вы описали все это весьма систематично. Благодарим вас за эту поддержку. Мы с интересом встретили последние достижения по космическому пространству. Большое вам спасибо.

Я сейчас с большим удовлетворением предоставляю слово господину Питеру Лала, представителю Чешской Республики, пожалуйста.

**Г-н ЛАЛА** (Европейский союз) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин

Председатель. Я выступаю от имени Европейского союза. Этот Комитет уже знает, что Европейский союз готовит проект текста Кодекса поведения для космической деятельности в рамках проекта, который нацелен на увеличение безопасности деятельности в космическом пространстве. 8 декабря 2008 года Совет Европейского союза утвердил проект текста Кодекса поведения. Проект текста включает транспарентность и меры по укреплению доверия. Тем не менее это не обязательный с юридической точки зрения документ, и он не имеет своей целью заменить инициативы по достижению этой цели.

Речь идет о всеобъемлющем подходе к безопасности в космическом пространстве на основании следующих принципов: свобода доступа к космическому пространству для всех с мирными целями, сохранение безопасности и неприкосновенности космических объектов на орбите и должное рассмотрение законных интересов обороны государств. Проект текста Кодекса доступен на веб-сайте Совета Европейского союза. Европейский союз в настоящее время проводит консультации по тексту с другими космическими державами с целью достижения консенсусного текста, который будет приемлем для максимального количества государств. Предусматривается, что в конце процесса консультаций специальная конференция будет организована, для того чтобы государства могли бы подписать этот Кодекс. Мы не намерены вести переговоры по Кодексу на этом форуме, поэтому мы будем информировать КОПУОС и его подкомитете о прогрессе в работе по Кодексу.

Европейский союз также поддерживает инициативу о том, чтобы пункт о долгосрочной устойчивости космической деятельности был официально добавлен в повестку дня Научно-технического подкомитета КОПУОС в 2010 году. Участие многочисленных государств и коммерческих операторов, а также соответствующих международных организаций в общей работе отражает их интересы и важность поиска конкретных мер по укреплению безопасности космической деятельности. Эта инициатива вполне соответствует плану Европейского союза и дополняет его, в том числе в отношении проекта Кодекса поведения в области космической деятельности. Более подробную информационную записку по Кодексу в письменном виде вы можете получить на столах в конце этого зала. Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю господина Питера Лала, который выступил в данном случае от имени Европейского союза, в котором он по сути дела представил Кодекс поведения. Мы очень признательны за то, что вы готовы поделиться текстом. Этот текст, конечно же, очень важный, и это показывает, что Европейский союз фактически поддерживает идею об устойчивости космической

деятельности в долгосрочном плане. К тому же эта инициатива может рассматриваться как дополняющая идеи Кодекса.

Я благодарю господина Питера Лала, который выступил от имени Европейского союза, а теперь у меня в списке представитель Нигерии, господин Вахаб Джимох. Пожалуйста, господин Джимох, вам слово.

**Г-н ДЖИМОХ** (Нигерия) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Господин Председатель, делегация Нигерии хотела бы приветствовать вас и всех членов президиума пятьдесят второй сессии КОПУОС. Мы очень надеемся, что Комитет под вашим руководством продвинется вперед на базе коллективных усилий в деле мирного использования и исследования космического пространства, выполнив свою роль создателя международных норм в области космической деятельности на благо всех стран. Далее, нам хотелось бы отметить работу директора Управления госпожи Отман и работу всех сотрудников Управления по космосу. Наша делегация ждет от Управления новых инновационных подходов в выполнении задач, которые стоят перед Управлением, с учетом постоянно ограниченных ресурсов.

Нигерия хотела бы поблагодарить Европейское космическое агентство, поздравить с успешным запуском инфракрасного космического телескопа "Гершеля" и прибора "Планка для картирования космического фона". Все это существенно расширит наши знания о Вселенной. Мы хотели бы поздравить Соединенные Штаты с успешным запуском космического челнока "Атлантис" и с успешной работой по ремонту телескопа "Хаббл". Мы хотели бы поздравить Китайскую Народную Республику с успешным выходом в космос.

Господин Председатель, мы живем в мире, который становится все более взаимозависимым, на базе быстро действующей и эффективной информационной и коммуникационной технологии. Мы больше, чем когда-либо, нуждаемся в международном сотрудничестве для обеспечения устойчивого развития на Земле. Это императив, который зафиксирован в резолюции 6390 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 18 декабря 2008 года, где говорится о том, что выгоды от космической технологии и применения должны широко распространяться и космическая деятельность должна идти на благо устойчивого экономического роста и развития всех стран, использоваться для ликвидации последствий стихийных бедствий, особенно в развивающихся странах. Космическая наука и техника и ее применение уже апробированный инструмент, позволяющий внести большой вклад в социально-экономическое развитие стран, способствовать

самым эффективным образом достижению целей тысячелетия развития.

Господин Председатель, на пятьдесят первой сессии данного Комитета в 2008 году моя делегация обращала внимание на вызовы продовольственной безопасности, обостренные повышением цен на продовольствие, и необходимость согласованных усилий по развертыванию информации космического базирования для решения этих и других проблем, которыми занимаются учреждения Организации Объединенных Наций, в частности Комиссия по устойчивому развитию. Поэтому Нигерия хотела бы с удовлетворением отметить группу по космическим приложениям и продовольственной безопасности, куда включается Председатель КОПУОС и представители Отдела Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, Международного института анализа прикладных систем и ФАО, которые встречались в октябре 2008 года, чтобы обменяться идеями, практическим опытом для улучшения ситуации. Очень хотелось бы, чтобы все эти идеи были претворены в виде конкретных планов действий, чтобы на окончательной основе решить эту проблему.

Данный Комитет – это орган Организации Объединенных Наций, которому поручен мандат рассматривать все вопросы, связанные с мирным исследованием и использованием космического пространства. Речь идет о работе со всеми заинтересованными сторонами, особенно космическими державами, чтобы выделить космические технологии, чтобы космические технологии стали доступны для всех, особенно развивающихся стран, чтобы помочь им решать их социально-экономические проблемы. Кроме обязательств вести такую работу, необходимы еще и финансовые ресурсы, чтобы Управление по космосу имело возможность реализовать свою программу применения космической техники и другие рекомендации ЮНИСПЕЙС-III.

Нигерия с сожалением отмечает, что Управление по космосу наряду с другими органами и структурами Организации Объединенных Наций подверглось бюджетным сокращениям, начиная со следующего года, что ограничит возможности исполнения приоритетных проектов. Чтобы покрыть этот дефицит и сохранить темпы работы Управления, мы призываем те государства, которые имеют возможность, вносить вклад в Целевой фонд Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники, чтобы Управление имело возможность продолжать предоставлять, в частности, технические услуги и проводить в жизнь пилотные проекты согласно плану действий Комитета.

Господин Председатель, мы отмечаем десятый юбилей ЮНИСПЕЙС-III, и сейчас очень важно

подвести итоги, в какой мере выполнены рекомендации этой Конференции. Поэтому мы приветствуем работу рабочей группы полного состава Научно-технического подкомитета. В том, что касается осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III, мы рекомендуем этой группе продолжать свою работу, пока Комитет не придет к выводу, что достигнуты конкретные результаты. Необходимо вернуться к докладам различных инициативных групп, которые учреждались Комитетом, и проверить, какие элементы программы еще предстоит выполнить.

Как вы знаете, программа СПАЙДЕР-ООН – это один из итогов ЮНИСПЕЙС-III. Чтобы обеспечить глобальный охват и деятельность этой программы, Нигерия предложила и была назначена региональным отделением поддержки в соответствии с резолюцией 61/110 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Эта резолюция требует от Управления по космосу тесно сотрудничать с региональными и национальными центрами экспертного опыта в использовании космической технологии для борьбы со стихийными бедствиями, создавая тем самым сеть региональных отделений поддержки для проведения в жизнь деятельности программы в соответствующих регионах на координированной основе, пользуясь накопленным опытом и возможностями, предоставляемыми государствами-членами, особенно развивающимися странами. Соглашение о создании регионального отделения поддержки по западноафриканскому субрегиону в Нигерии подписывается в ходе нынешней сессии между Нигерией и Управлением по космосу.

Господин Председатель, на национальном уровне Национальное агентство космических исследований и разработок принимает все меры, для того чтобы развернуть космическую технологию на службу социально-экономических нужд нигерийского народа. Мы отмечаем роль космической техники, особенно в области здравоохранения, в сельских районах. Поэтому Экономическая комиссия для Африки Организации Объединенных Наций ведет большую работу с Национальным агентством космических исследований и разработок в области применения различного медицинского оборудования, в частности компьютерного томографа, моторизованных мобильных подразделений для диагностики, помогает нам реализовать проекты в области телеобразования и телемедицины. Нигерийское космическое агентство убеждено, что применение космической техники на Земле позволит улучшить социально-экономические условия жизни миллионов людей, особенно в сельских районах. Это прежде всего телеобразование, телездоровье и информация космического базирования в целях сельскохозяйственного развития, планирования территории и мониторинг окружающей среды.

Нигерия хотела бы сообщить о новом соглашении, которое подписано с Китаем, для замены вышедшего из эксплуатации спутника связи, который прекратил действие 10 ноября 2008 года. Замена будет обеспечена перезапуском в III квартале 2011 года. Речь идет о спутнике НИГКОМСАТ-1. Кроме того, запуск "Нигерия-САТ-2", который строится для замены первого спутника дистанционного зондирования Земли. В Нигерии запуск планируется на первый квартал 2010 года. Он будет обладать возможностью непрерывной подачи данных, лучшим разрешением, более широким применением. В контексте международного сотрудничества хочу сказать, что Нигерия готова принимать третью Африканскую региональную конференцию в Абудже, Нигерия, с 24 по 26 ноября 2009 года по теме "Космос для Африки. Совместное участие, развитие знаний и обмен знаниями". Наша делегация в ближайшее время представит краткий доклад об этой конференции.

Нигерия рассматривает сотрудничество со странами и космическими агентствами как стратегическое подспорье в успешной реализации нашей космической политики и программ. Мы стремимся к серьезному полновесному сотрудничеству в разработке и применении космической техники для решения критически важных задач, стоящих перед нашей страной. Благодарю вас.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю уважаемого представителя Нигерии. Вопросы продовольственной безопасности и вопросы здоровья крайне важны для нашего Комитета, в том числе в связи с работой группы при Генеральной Ассамблее, которая ведется параллельно с представлением резолюции. Мы как раз думали о теме здоровья и космической техники – то, на что вы указали в качестве приоритета для вашей страны, для всего африканского континента. Мне кажется, мы здесь движемся параллельными направлениями, это вполне соответствует приоритетам, которые мы ставим перед собой. И мы рады той поддержке, которую получает Управление через отделения поддержки. Мне кажется, что это очень важные вопросы. И отмечу соглашение, которое подписывается с Китаем, для замены одного из спутников. Мне кажется, что конференция, которую вы будете проводить, как раз соответствует нашему духу работы. Комитет вместе с МАФ на 2011 год готовит конференцию в Южной Африке. Мне кажется, мы видим, что тема эта широко прорабатывается, это было заметно вчера, во второй половине дня. Спасибо вам еще раз за ваше выступление.

А теперь мне чрезвычайно приятно предоставить слово господину Элиоду Боту, Венгрия.

**Г-н БОТ** (Венгрия) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Господин Председатель, моя делегация очень рада видеть вас на посту Председателя Комитета. Мы полностью поддерживаем вас на этом посту. Ваш большой опыт работы в Организации Объединенных Наций, ваши качества руководителя являются гарантиями большого прогресса в работе нашего Комитета. Мы убеждены, что под вашим руководством сессия достигнет очень многого по важнейшим пунктам нашей повестки дня.

Господин Председатель, уважаемые делегаты! Моя делегация с удовлетворением принимает к сведению значительный прогресс, достигнутый в прошлом году в области использования ядерных источников энергии в космическом пространстве. Совместно группа экспертов Научно-технического подкомитета и МАГАТЭ разработали международные технически обоснованные рамки целей и рекомендаций для безопасности планируемых и рассматриваемых в настоящее время применений ядерных источников энергии в космическом пространстве. Результаты этой работы – это новый, обновленный текст Рамок безопасности. Научно-технический подкомитет на сорок шестой сессии утвердил Рамки безопасности, это очень большой шаг вперед.

Моя делегация хотела бы остановиться на роли КОПУОС как катализатора инициатив в области международного сотрудничества для защиты космической среды, для рационального и устойчивого использования космической техники на благо народного хозяйства стран. Мы убеждены, что космическая техника и ее применение являются важнейшим инструментом развития народов. Согласно многолетнему плану работы, наш Комитет в нынешнем году оценивает деятельность, которая непосредственно связана с применением геопространственной информации, получаемой из космоса, на благо устойчивого развития. Моя делегация проинформирует Комитет о надлежащих мероприятиях, проводимых в жизнь в Венгрии, в отдельном выступлении.

Мы приветствуем также важность работы в рамках Международного года астрономии. Мы выражаем нашу поддержку и очень признательны всем, кто внес свой вклад в международный год. И я бы хотел рассказать Комитету о некоторых венгерских мероприятиях в отдельном выступлении по пункту "Космос и общество".

Моя делегация, пользуясь возможностью, хотела бы поблагодарить все государства-партнеры по международной космической станции. Недавно МКС вышла на полный рабочий потенциал, на борту работает международный экипаж из шести космонавтов. Расширение экипажа дает прекрасную возможность для проведения научных исследований

в космосе. Мы очень рады, что в рамках программы "Sure" венгерские ученые в ближайшее время смогут осуществить три эксперимента. Инициатива "Sure" – это совместный проект ЕКА и Европейской комиссии, который финансируется через шестую программу рамок НИОКР ЕС. Программа "Sure" фокусируется на малых и средних предприятиях и ученых из новых государств – членов ЕС. Они дают им возможность провести исследования и разработки на МКС. Проект "Sure" – это не только движитель инноваций и развития бизнеса, это уникальная возможность для выхода на высокий уровень в деловых кругах.

Нейронаучный эксперимент, связанный с мозговой электрической деятельностью, будет реализовываться с помощью визуально-пространственных приборов. Схожий эксперимент будет проводиться на большой группе лиц, страдающих различными расстройствами, в частности бессонницей, чтобы посмотреть, как воздействует среда на стрессы. Первый эксперимент проводится в ближайшие дни, это будет серия из пяти экспериментов, которая будет продолжаться до 2011 года. Эксперимент "Фокус" будет проводиться в рамках программы "Sure". Речь идет об изучении поведения различных материалов в условиях микрогравитации. Даже в условиях низких орбит на МКС, где космонавты защищаются в некоторой степени геомагнитным полем Земли, космическая радиация вызывает существенный риск в долгосрочном плане и ограничивает время полета. Чтобы минимизировать дозы радиации на космонавтов, очень важно проводить постоянные дозиметрические замеры. Меры мощности доз на борту МКС где-то на два порядка превышают соответствующие дозы на поверхности Земли. Поэтому венгерские инженеры разрабатывают в рамках программы "Sure" трехмерный силиконовый детекторный телескоп, фаза разработки заканчивается в нынешнем году. Прибор планируется вывести на орбиту в апреле 2010 года. В течение шести месяцев он будет эксплуатироваться на модуле "Колумбус" на космической станции.

Наконец, хочу рассказать Комитету о некоторых особенностях работы, которая ведется в Венгрии. Наша космическая деятельность координируется Венгерским космическим управлением. В последнее время космическая деятельность стала задачей Национального управления по исследованиям и технологии, и теперь Венгерское космическое управление функционирует в качестве его подразделения. Так что космос стал неотъемлемой частью общей деятельности по НИОКР. А надзор за всей этой областью осуществляет Министерство национального развития и экономики.

Наши важнейшие приоритетные партнеры в международном сотрудничестве – это ЕКА. Венгрия – это европейское сотрудничающее

государство; осуществление соглашений ПЕКС развивается успешно, около 30 проектов осуществляется в самых разных областях. Мы не только успешно участвовали в программе ПЕКС, что в конце прошлого года мы продлили ПЕКС еще на пять лет. Наша главная задача – стать полноправным членом ЕКА; как только возникнет для этого возможность, венгерские учащиеся, особенно из Будапештского технического университета, принимают активное участие в проекте ЕКА по спутниковому наблюдению Земли. Они вместе с партнерами готовят два научных эксперимента, а также подсистему электроснабжения для этого спутника. Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю уважаемого делегата Венгрии, господина Бота, за это выступление, в котором он рассказал о прогрессе, особенно о программе "Sure". По-моему, очень хорошее название, поскольку речь идет о безопасности с точки зрения медицины и технологии для космонавтов. Благодарю вас за ваше выступление.

Теперь слово предоставляется господину Ван Тан Таю, Вьетнам.

**Г-н ТАЙ** (Вьетнам) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Делегация Вьетнама хотела бы искренне поздравить вас, господин Председатель. Мы убеждены в том, что ваше качество руководителя, ваш большой опыт являются залогом успешного проведения пятьдесят второй сессии нашего Комитета. Нам хотелось бы поздравить и всех сотрудников Управления за прекрасно подготовленное совещание.

Господин Председатель, уважаемые делегаты, господа! Позвольте мне прежде всего остановиться на последних событиях в нашей стране в области космической науки и техники. Рад вам сообщить, что первый вьетнамский спутник связи ВИНОСАТ-1 был успешно запущен в 2008 году. Он существенно расширил возможности и надежность национальной сети "Телеком", обеспечивает предоставление телевизионных и Интернет-услуг по всей стране. Все эти услуги теперь осуществляются вьетнамской группой по почте и телесвязи. Наземные станции были созданы за два года до этого, теперь они регулярно предоставляют спутниковые снимки со спутника СПОТ и спутника ЭНВИСАТ в области дистанционного зондирования и исследования тропных ресурсов и экологического мониторинга.

Создаются юридические рамки космических исследований и практического применения. Мы наращиваем национальную инфраструктуру, делаем упор на развитии космической науки и техники, на прикладном применении космической техники. Выделю опять же почту и "Телеком", телевидение, гидрометеорологию, воздействие изменения климата

на окружающую среду, сельское хозяйство, авиакультура, транспорт, национальная безопасность и оборона. Мы извлекаем все преимущества из потенциала спутника ВИНОСАТ-1. Реализуется национальная независимая программа космических исследований и разработок, рассчитанная на 2008–2012 годы. Создана вьетнамская комиссия по исследованиям и прикладному космосу. Она будет осуществлять надзор за национальной программой и отвечать за международное сотрудничество в области космической техники и разработок.

Господин Председатель, хотелось бы сообщить вам, что в тесном сотрудничестве и при поддержке Японии и ряда других стран пятнадцатый Азиатско-тихоокеанский региональный форум космических агентств, АПРСАФ-15, был успешно проведен во Вьетнаме, в Ханое и Хонгае, в декабре прошлого года. Форум стал очень важным мероприятием, потому что он открыл новые возможности, для того чтобы специалисты и те, кто отвечает за принятие решений, ознакомились с опытом друг друга в области применения космической техники. В ходе этого форума международные вьетнамские эксперты по космической технике делились опытом, обсуждали насущные вопросы по четырем рабочим группам: дистанционное зондирование Земли, космическая среда, спутники связи, космическое образование и агитационно-пропагандистская работа. Мы очень признательны Японии и ожидаем не меньшего успеха на АПРСАФ-16, который проводится в Таиланде.

Вьетнам в сотрудничестве с Японией реализует проект космического центра "Хаулак". Главной целью проекта являются исследования и разработки в области космоса, прикладной космос, фундаментальные исследования, использование космоса для социально-экономического развития. В последнее время подписан проект о сотрудничестве с французским центром и французским исследовательским институтом по изучению океанов для наблюдения за водными ресурсами Вьетнама. При поддержке Франции Вьетнам в ближайшее время приступит к проекту ВИ-энд-РЕДИНСАТ-1. Это малый спутник мониторинга природных ресурсов, окружающей среды и стихийных бедствий. Он станет вторым вьетнамским спутником в космосе.

Хотя космическая техника только начинает развиваться во Вьетнаме, но при поддержке правительства и на базе международного сотрудничества мы преисполнены решимости создать прочную основу для развития. Мы будем развивать подготовку профессиональных кадров, призывать молодежь изучать космическую науку и технику, активно изучать международные договоры и конвенции о мирном использовании космоса. Очень важно развивать и национальную юридическую инфраструктуру космической деятельности в полном соответствии с международными договорами и

конвенциями, которые мы подписали. Мы очень высоко оцениваем платформу сотрудничества в области космоса с КОПУОС, и мы надеемся, что мы сможем добиться еще больших успехов в сотрудничестве с КОПУОС и с другими государствами.

В заключение, господин Председатель, делегация Вьетнама хотела бы выразить свое пожелание укреплять и расширять сотрудничество со всеми странами, с международными организациями в области исследования, разработок и практического применения космической техники в мирных целях во имя устойчивого развития и всеобщего процветания. Благодарю вас, господин Председатель, за внимание.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с испанского*]: Спасибо, я хочу поблагодарить уважаемого представителя Вьетнама и хочу сказать, что я участвовал в конференции, которую вы упоминали. Это форум, который проводился в вашей стране, и на меня произвели огромное впечатление и гостеприимство, и жизнерадостность ваших людей. И хочу сказать, что начало было заложено очень хорошее. Есть большой энтузиазм, есть большой интерес к этой тематике. Я убежден, что при поддержке международных организаций вы сможете добиться создания хорошей, энергичной космической программы. Первое вы уже сделали, присоединение к международным договорам – это очень важно, это та основа основ, которая позволяет разрабатывать национальное законодательство. Спасибо вам за ваши любезные слова.

Следующий оратор в моем списке господин Имран Икбаль, Пакистан. Пожалуйста, вам слово.

**Г-н ИКБАЛЬ** (Пакистан) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Господин Председатель, уважаемые делегаты, позвольте мне от имени делегации Пакистана поздравить вас. Вы успешно руководите Комитетом в ходе нынешней сессии. В области космической техники происходит очень быстрый прогресс, и работа нашего Комитета усложняется, становится более деликатной. Мне кажется, Комитет в прошлом прекрасно справлялся с серьезными вызовами, решал различные проблемы и вопросы, связанные с космическими наукой, техникой и их применением. Я убежден, что под вашим многоопытным руководством и руководством других членов Бюро Комитет успешно достигнет своих целей в дальнейшем содействии мирному использованию космоса и международного сотрудничества. Хотелось бы также выразить признательность Секретариату, который работает под руководством доктора Отман, за их большую работу и за прекрасную организацию настоящего совещания.

Господин Председатель, в последние несколько лет народ и правительство Пакистана сильно



пострадали от войны с терроризмом. Два с половиной миллиона человек недавно стали перемещенными и потеряли кров. Космическая наука и техника играют очень важную роль, учитывая использование, например, в области дистанционного зондирования, геоинформации, экологического мониторинга, борьбы со стихийными бедствиями и т.д. Пакистан, как и другие развивающиеся страны региона, сталкивается с такими проблемами, как хаотичная урбанизация, потеря лесов, деградация окружающей среды.

СУПАРКО, национальное агентство Пакистана, помогает тем, кто применяет эту технологию. СУПАРКО располагает возможностями предоставлять услуги в области спутниковых применений, включая исследования, разработки в области дистанционного зондирования, приложения, приспособленные к нуждам пользователей, кастомизированные решения в области геостационарных станций, консультации в области позиционирования. СУПАРКО прилагает неизменные усилия, чтобы распространить информацию среди постоянных пользователей этой технологии, для того чтобы открывать возможности для новых применений.

В последний год существенного прогресса мы добились в области сельского хозяйства, лесного хозяйства, землепользования, ирригации, городского планирования, управления водными ресурсами, обследования почв, исследования прибрежных экосистем, наблюдения за природными стихийными бедствиями, за средой, гражданской инженерией, геологического картирования. Проводились в жизнь следующие проекты: национальная программа по улучшению изучения водных потоков, картирование землепользования, картирование районов наводнения, наблюдение за урожайными культурами с помощью спутниковых технологий, исследование окружающей среды и воздуха, исследования, связанные с изменением климата, создание систем архивирования и извлечение данных СРС.

Господин Председатель, Пакистан всегда уделял приоритетное внимание исследованиям всех возможностей регионального и международного сотрудничества в космосе для реализации соответствующих космических проектов. Среди региональных и международных проектов сотрудничества я отмечу проект по изучению ледников и таяния снегов, которое проводится совместно с китайским и тибетским институтом исследования. Исследование криосферы совместно с Непалом, наращивание потенциала в области наблюдения за урожайными культурами с помощью спутниковой технологии в сотрудничестве с АСЕАН и другие проекты в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и ФАО.

Господин Председатель, Пакистан взял в аренду спутник связи, названный ПАКСАТ-1, на орбитальную часть 38 градусов восточной долготы, который мы планируем заменить в 2011 году. Коммерческий контракт был подписан с промышленной китайской корпорацией "Большая стена" на проектирование, производство и запуск ПАКСАТ-1Р с 30 приемопередатчиками для удовлетворения наших национальных потребностей. Планируется запустить этот спутник 14 апреля 2011 года. Осуществление проекта не только укрепит телекоммуникационную инфраструктуру страны, но и позволит существенно расширить применение спутниковой связи в стране, особенно на благо социально-экономического развития.

Господин Председатель, в поддержку мандата программы СПАЙДЕР-ООН Пакистан просил Управление по космосу создать региональный центр поддержки в нашей стране на базе нашего управления. Обсуждаются соответствующие механизмы и договоренности для укрепления национального потенциала в борьбе со стихийными бедствиями и сокращения риска. Пакистан принял участие во втором семинаре СПАЙДЕР-ООН в экспертном совещании в феврале и октябре 2008 года. Взято обязательство на участие в восьминедельных среднесрочных учебных курсах в Индонезии по геоинформации и борьбе со стихийными бедствиями и сокращению рисков. Центр по обработке атмосферных данных, созданный недавно в Карачи в Пакистане будет помогать составлять комплексные оценки рисков и карты опасных районов страны. Он будет поддерживать СПАЙДЕР, ключевую деятельность этой платформы, новый терминал пользователя КОСПАР-САРСАТ создается снова в Пакистане для обеспечения своевременного оповещения.

Выполняя решения резолюции 5468 Генеральной Ассамблеи 1999 года по проведению всемирной космической недели, Пакистан отметил эту неделю в этом году, учитывая необходимость информированности людей и молодого поколения, в частности о возможностях и благах космической науки и техники. Вопрос, который рассматривался в 2008 году, назывался "Исследования космоса". Различные недельные виды деятельности и мероприятия в ходе этого события включали семинары, симпозиумы, лекции, шоу, наблюдения за Солнцем и т.д.

Господин Председатель, в соответствии с пунктом 51 резолюции 62/217 Генеральной Ассамблеи 22 декабря 2007 года Комитет на текущей сессии будет продолжать концентрировать свою дискуссию на космических вопросах в рамках пунктов повестки дня "Космос и общество" для обеспечения образования в области космоса и расширения применения космических инструментов для образования и обеспечения того, чтобы

космические услуги вносили вклад в достижение целей развития тысячелетия. Пакистан планирует обеспечить программу космического образования, чтобы обеспечить просвещение населения и движение к процветающему обществу. Предложенная программа будет включать посещение ученых и экспертов из СУПАРКО для обеспечения видеопрезентаций для показа видеофильмов и художественных фильмов, посвященных космосу. Два семинара включены, летние лагеря, а также конкурсы для молодежи и студентов. Спасибо, господин Председатель.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с испанского*]: Большое спасибо. Я благодарю уважаемого делегата Пакистана. Мне представляются весьма интересными те программы, которые у вас есть. У вас есть СУПАРКО, ваше агентство по вопросам образования, особенно учитывая то, что это весьма беспокоит нас в Комитете в отношении потенциала, который существует. Спасибо за вашу поддержку программы СПАЙДЕР.

Следующий оратор в моем списке уважаемый представитель Соединенных Штатов Америки господин Кеннет Ходкинс. Пожалуйста, вам слово.

**Г-н ХОДКИНС** (Соединенные Штаты Америки) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. От имени делегации Соединенных Штатов мне хотелось бы высказать удовлетворение в связи с тем, что мы видим вас и других членов Бюро на посту руководителей наших прений. Мы надеемся на совместную с вами работу для обеспечения успеха результатов сессии. Я также хотел бы высказать глубокую признательность персоналу Управления по космическому пространству за блестящую работу за последний год и в связи с выдающимися усилиями по подготовке наших заседаний в последующие дни. После сессии прошлого года Комитет и его подкомитеты зарегистрировали ряд существенных достижений поощрения международного космического сотрудничества, и я обращусь с этим вопросом в рамках соответствующего пункта повестки дня.

Господин Председатель, эта сессия Комитета была создана в сороковую годовщину самого серьезного технологического достижения нашего времени. 20 июля мы будем праздновать сороковую годовщину приземления на Луне "Аполлона-11". В тот день 1969 года астронавт Нил Армстронг ступил на лунную поверхность, сказав миллионам, которые слышали и видели его, что это "один маленький шаг для человека и огромный скачок для всего человечества". Первая четкая картина Земли, сделанная в ходе этой экспедиции, дала нам удивительно прекрасный шар, который висел в темноте пространства.

Сегодня наше внимание концентрируется на применении космических технологий, на понимании решений вопросов наземных проблем. Вопросы исследования продолжают оставаться весьма соблазнительной целью и важной задачей, учитывая то, что мы ищем ответы на фундаментальные вопросы происхождения самой жизни. Проект "Аполлон" был важным ранним шагом на пути текущего процесса обеспечения наших знаний, и мы, и наши партнеры по международной космической программе по эксплуатации космоса будем опираться на это наследие.

7 мая 2009 года наш президент направил указание относительно независимого обзора деятельности НАСА. Цель – обеспечить соответствующее мнение, которое бы обеспечило последующее движение вперед. Обзор будет оценивать варианты расширения деятельности космической станции после 2016 года. Обзор также будет способствовать рассмотрению соответствующего объема исследований и развития действенности роботов в ходе полетов на долгосрочную перспективу, а также соответствующие возможности для международного сотрудничества. Результаты этого обзора будут доступны в августе этого года, чтобы поддержать решение администрации о том, как работать после этого.

Господин Председатель, после нашей последней сессии у нас были три космических миссии на международную станцию, чтобы обеспечить продолжение монтажа станции, и последняя задача включала обслуживание телескопа "Хаббл". Будут еще четыре экспедиции на международную космическую станцию в 2009 году, включая одну экспедицию, которая запланирована на следующую неделю. Транспортная система НАСА "Созвездие", которая разрабатывается для возвращения человека на поверхность Луны к 2020 году, продолжает обеспечивать прогресс. НАСА успешно завершило предварительный обзор дизайна новой ракеты "Арес-1" в 2008 году. В то время когда обзор эксплуатации космоса, планов НАСА для ракеты "Арес" продолжается осуществляться, НАСА будет продолжать координировать свои планы исследования с другими космическими агентствами через глобальную эксплуатационную систему, международную группу координации, включая первоначальные дискуссии, которые будут концентрироваться на потенциальных сценариях исследования лунной поверхности и важном взаимодействии международного сотрудничества на Луне.

Хочу также подчеркнуть целый ряд важных миссий по применению роботов. Спускаемый аппарат "Феникс-Марс" достиг поверхности Марса 25 мая, осуществив мягкую посадку, передав беспрецедентные научные данные на Землю,

фактически задокументировав историю воды на Марсе. В 2008 году телескоп "Хаббл" продолжал обеспечивать наблюдение за космосом. Космический телескоп "Шпитцер" продолжал изучение планет вне Солнечной системы, и телескоп "Ферми" в диапазоне гамма-лучей был запущен в июне 2008 года для исследования наиболее экстремальных явлений в космическом пространстве. "Ферми" является результатом сотрудничества между НАСА, Департаментом энергетики Соединенных Штатов, академическими институтами и партнерами во Франции, Германии, Италии и Швеции. Марсоходы "Spirit" и "Opportunity" отпраздновали пятую годовщину пребывания на Марсе. Экспедиция "Новые горизонты" на Плутон, которая прошла Юпитер в прошлом году, в настоящее время находится на этапе межпланетарного полета и должна прибыть на Плутон в 2015 году.

НАСА продолжает готовить миссии на 18 гелиофизических экспедициях, 16 планетарных научных миссий и 15 миссий по наблюдению за Землей. Глядя в будущее, Соединенные Штаты опираются на координированные усилия Национальной атмосферной администрации, Департамента обороны и НАСА. Первый запуск проекта платформы "Пояс" национального спутника полярной орбиты запланирован на 2014 год, до этого будет запущена подготовительная программа ПОЭС с 2010 году. Это сведет к минимуму пробел в данных и будет обеспечивать существенную базовую линию для операции "Сенсоров энд ПОЭС". В дополнение к этому у нас есть планы запуска следующего поколения геостационарной программы ГОЭСР. В 2015 году. НПС и система ГОЭСР будут предоставлять огромное количество информации, связанной с погодой во всем мире.

Новый полярный спутник "NOA an Prime" был запущен 6 февраля 2009 года. Достигнув орбиты, спутник был назван "NOA-19". Это самый последний спутник в серии полярных орбитальных объектов для обеспечения предсказания погоды и океанских прогнозов, а также обеспечения операций по спасению. "NOA-19" является частью международной системы поиска и отслеживания, которая называется СЕРСАТ, которая опирается на маяки и буи чрезвычайного развертывания. Осенью 2008 года NOA взяла на себя оперативное управление серии спутников "Джейсон". "Джейсон-2", запущенный в июне 2008 года, – это совместные усилия между НАСА и французским центром. Геологический обзор Соединенных Штатов является ответственным за деятельность спутников ЛАНДСАТ-5 и ЛАНДСАТ-7. ЛАНДСАТ обеспечивает существенную информацию наблюдения за поверхностью Земли, за управлением экосистемами, преодолением последствий бедствий. Ранее в этом году ЛАНДСАТ-5 отметил 25-й год успешной работы. Спутник, который был запущен 1 марта 1984 года, совершил более 130 тысяч

оборотов вокруг Земли и представил более 700 тысяч отдельных изображений.

В 2008 году полный архив изображений ЛАНДСАТ был предоставлен пользователям бесплатно на Интернетe. В рамках предыдущей политики цен Соединенных Штатов, когда пользователи платили за производство и передачу, большая часть изображений ЛАНДСАТ, проданных USGS, составила 19 тысяч. В рамках новой политики мы думаем обеспечить поставку более миллиона изображений ЛАНДСАТ в предстоящем году. Миссия по непрерывному обеспечению данных ЛАНДСАТ-8 находится в стадии разработки, и запуск запланирован на конец 2012 года. ЛАНДСАТ будет разработан и запущен НАСА, и космический аппарат, ассоциированный с наземным сегментом, будет запущен Геологическим обзором Соединенных Штатов. Мы работаем с нашими партнерами, чтобы обеспечить прямую передачу данных для местных пользователей. Помимо ЛАНДСАТ-8, в рамках бюджета 2009 года президент включил просьбу о финансировании программы составления изображений территории Соединенных Штатов, что будет соответствовать федеральным штатам и местным требованиям по доступу к долгосрочным вопросам изображения Земли. Международное сотрудничество будет важным аспектом этой программы.

Господин Председатель, как знают многие из вас, 10 февраля произошло столкновение с участием активного коммерческого спутника Соединенных Штатов "Ирридий-33" и неактивным российским спутником "Космос-2251" на низкой орбите Земли. Как мы сообщили Научно-техническому подкомитету и Юридическому подкомитету, мы поддерживаем связь с Российской Федерацией относительно этого столкновения. Департамент обороны Соединенных Штатов провел внутренний обзор процессов и процедур, которые применяются в настоящее время для наблюдения за космическими объектами для обеспечения орбитального анализа и для того, чтобы сообщить выводы заинтересованным сторонам. На следующей неделе мы будем предоставлять специальную презентацию по столкновению, а также обновленную информацию по космическому мусору.

Сеть космического наблюдения Соединенных Штатов продолжает отслеживать мусор двух спутников в рамках двух отдельных облаков мусора. Как мы говорили ранее, риск для МКС минимален, но Департамент обороны и НАСА проводят дальнейшие исследования в связи с потенциальными рисками, в связи с этим мусором. Столкновение подчеркивает растущий риск, пересыщение космической среды и подчеркивает существенную важность укрепления космической системы оповещения, а также международного сотрудничества, что крайне важно для будущего, для улучшения космической

безопасности. Как и со всеми другими объектами, которые достаточно крупны, новые обломки мусора будут помещены на веб-сайт [www.space-trackdot.org](http://www.space-trackdot.org), чтобы все государства и компании, имеющие активы в космосе, могли бы иметь доступ к этой информации.

И наконец, господин Председатель, я хотел бы отметить, что космический мусор, созданный в результате столкновения в 2008 году, который имел потенциал риска для человеческой жизни в связи с содержанием токсичных веществ, не создал никакой опасности. Большая часть мусора вошла в земную атмосферу через несколько недель после аварии, и ни один из обломков не долетел до поверхности Земли. Благодарю вас.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю делегацию Соединенных Штатов за очень подробное выступление, в котором нас информировали о последних событиях в эксплуатации и исследовании космоса в этой стране, особенно в том, что касается вопроса, который крайне важен для нас и важен для стран развивающегося мира. Это космические изображения, и мы с удовлетворением отмечаем программу ЛАНДСАТ относительно бесплатного представления изображений через Интернет. И мы благодарны вам за обновление данных относительно инцидентов по столкновению, о чем вы говорили, учитывая аспекты рисков и необходимость международного сотрудничества между правительствами, что является критически важным для будущего, для космической деятельности.

Я благодарю вас за ваше выступление. Это было последнее выступление сегодня. У меня еще есть, однако, одна просьба посла Раймондо Гонзалеса, который желает прокомментировать одно из выступлений. Пожалуйста.

**Г-н АНИНАТ** (Чили) [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Я хотел именно выступить последним. Вы говорили нам о необходимости проводить прения и обмен мнениями по точкам зрения, поэтому я хотел бы дисциплинированно подойти к этому вопросу. Хочу сделать два замечания относительно заявлений, которые были сделаны сегодня и вчера. Прежде всего речь идет о выступлении посла Франции относительно устойчивости космической среды.

Мы хотели бы сказать, что мы хотели бы, чтобы нам уточнили фундаментальные принципы, которые касаются принципов предосторожности и отношений между поколениями в этой связи. Нам представили это предложение, учитывая то, что страны, особенно латиноамериканского региона, работают в тесном контакте с Францией в рамках сотрудничества с этой страной. В том, что касается Нигерии, мы полностью согласны с вопросом продовольственной

безопасности. Это совершенно важнейший вопрос, и мы считаем, что в этом году Генеральная Ассамблея, следуя дискуссионному форуму... Мы обсуждали в четвертом комитете вопрос продовольственной безопасности, и речь идет о некоем "зонтике" продовольственной безопасности. Речь идет о серьезных отношениях между вопросами продовольственной безопасности и здравоохранением. И очень важно видеть это, учитывая климатические изменения. Здравоохранение касается нас всех, и мы столкнулись с 36 новыми вопросами в 90-е годы.

И наконец, мы просто хотели бы бросить вам одну идею. Я не хочу, чтобы мы ее обсуждали сейчас или ставили новый вопрос в повестку дня, но многое говорится о сотрудничестве, и мы не помним уже, когда начался разговор о сотрудничестве. Я никогда не понимал, что означает международное сотрудничество. Вот это международное сотрудничество никогда не определялось, и учитывая возможности сотрудничества, мы должны понимать, как год из года снижается бюджет Управления по космосу. Как говорил доктор Серхио Камачо, речь шла о ЮНИСПЕЙС-III, и необходимо было прилагать усилия для обеспечения работы международной конференции, учитывая остающиеся вопросы. В случае с развивающимися странами мы должны приложить соответствующие усилия, потому что есть юридические рамки, которые требуют международного сотрудничества. Как говорилось в резолюции 2627, где речь шла об обязанности сотрудничать.

Я благодарю вас за предоставленное слово, что вы предоставили мне две минуты. Я даже меньше выступал, минуту пятьдесят. Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с испанского*]: Спасибо. Я не буду комментировать то, что вы столь красноречиво сказали. Представитель Чили задал вопрос и прокомментировал. Представитель Колумбии, пожалуйста.

**Г-н ОДЖЕДА-БУЕНО** (Колумбия) [*синхронный перевод с испанского*]: Добрый день, господин Председатель! Большое спасибо, я благодарю все делегации, которые выступили со своими замечаниями. Нам очень приятен интерес правительств к нашей стране. Для Колумбии очень важно услышать точки зрения развивающихся стран. У нас есть обеспокоенность, о которой говорили Нигерия, Пакистан и другие делегации. Если кого-то пропущу, простите меня, пожалуйста. Речь идет об аспекте окружающей среды, здравоохранения, защиты населения, безопасности, наблюдения за ресурсами, управлении ресурсами устойчивым образом. И это было в предложении Колумбии, и в этом смысле мы хотим рассматривать прикладную технологию.

Когда мы говорим об этих возможностях, мы не можем не упомянуть концепции посла Раймондо. Он говорил о вопросах концепции, которая требует дальнейшего развития. Мы начинали это в Рио-де-Жанейро в начале 90-х годов, у нас появились принципы, о которых говорил посол Раймондо. Принципы предосторожности, принципы заботы о будущих поколениях – все это основы нашего мышления не только в том смысле, что речь идет об экологической дипломатии. Мы говорили об этом с Японией, и мы говорили об этом как о примерах космической дипломатии. Нельзя все это оставлять на усмотрение технических или технологических аспектов. Если мы видим элементы, которые диктуются нам и которые являются частью конвенции по окружающей среде, тогда это будут социальные компоненты, технологические компоненты. И очевидно, эти элементы влияют на принятие решений государств.

Поэтому предложение Франции пробудило очень большую заинтересованность, и не знаю, говорим ли мы сейчас о возможности или продолжаем отражать устойчивость этой деятельности. Мы должны говорить о более широких рамках политики Организации Объединенных Наций, о глобальной политике. Не только в плане работы группы экспертов.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с испанского*]: Господин посол, я благодарю делегацию Чили за начало такого обсуждения. Мы готовы принять в нем участие. Я благодарю уважаемого делегата Колумбии за замечания, которые имеют отношение к нашей теме.

Будут ли делегации, которые пожелают выступить в настоящий момент? Я не вижу вас, кто там сидит. Представитель Сирии, пожалуйста. Сирийская Арабская Республика, вам слово. Вы хотели бы выступить с национальным выступлением? Мы можем вас запрограммировать на потом, потому что после прений у нас будут технические доклады. А если вы хотите в прениях участвовать, то пожалуйста, только приветствуем.

**Г-н АММАР** (Сирия) [*синхронный перевод с арабского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Я могу отложить на потом свое выступление, если хотите. Но мне хотелось бы отреагировать на проходящее обсуждение.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с испанского*]: Да, конечно. Если в рамках общих прений, то пожалуйста. А национальное выступление, если можно, позже.

**Г-н АММАР** (Сирия) [*синхронный перевод с арабского*]: Спасибо, господин Председатель. Уважаемые господа, уважаемые делегаты! Я имею честь выступить перед вами на данной сессии

КОПУОС. Прежде всего мне хотелось бы от имени моей делегации и от себя лично поприветствовать вас, господин Председатель, поприветствовать двух заместителей Председателя, госпожу Мозлан Отман и всех сотрудников. В вашем лице и через вас хочу приветствовать глав делегаций, всех делегатов, присутствующих в этом зале.

Мы очень высоко ценим опыт, накопленный государствами в области применения космической техники, мы восхищены успехами некоторых государств. Вчера мы ознакомились с китайскими достижениями в области космоса. Мы не сомневаемся, что все эти программы несут большие блага всему человечеству. Мы прекрасно понимаем, что между государствами существуют огромные различия в плане применения и распространения этой техники. Мы должны пытаться поставить эту технику на службу наших народов, чтобы решать национальные проблемы развития, региональные проблемы, проблемы окружающей среды.

Во многом наши усилия связаны с вопросами, которые мы рассматриваем в нашей повестке дня. Я имею в виду и общество, и водные ресурсы, и изменение климата, и международное сотрудничество в использовании геоданных. Мы могли бы привести примеры нашей деятельности по этим пунктам повестки дня. С другой стороны, мы высоко ценим все инициативы в отношении долгосрочной устойчивости космической деятельности на службе мира и на мирной основе. Мы присоединяемся к тем, кто высказывал свое беспокойство по поводу орбиты и ее перенасыщения. Орбита является ресурсом, который должен быть разделен между всеми государствами на равноправной основе. Если какие-то государства используют эту орбиту, которая является общим достоянием, если есть государства, которые чрезмерно эксплуатируют орбиту, то это сопровождается другим – что другие государства с трудом находят себе место на этой орбите.

Уважаемый делегат Чили говорил об определении концепции сотрудничества. Мне кажется, он совершенно прав. Страны, достигшие больших успехов в области космоса, несомненно, создают добавленную стоимость, используя космос. Но надо проявлять большую осторожность, когда мы говорим об орбите. Орбита – это наше общее достояние. Развивающиеся страны, например, платят цену за выбросы парниковых газов. Целый ряд проблем можно было бы решать на национальном уровне, но некоторые проблемы требуют международного сотрудничества. Чтобы развивающиеся страны не платили чрезмерную цену, мы должны найти механизмы сотрудничества. В данном случае мы говорим об орбите и ее сверхэксплуатации.

Мне думается, что мы должны проявлять очень большую осторожность. Мы должны пытаться исходить из наших потребностей и не более того. Очень хотелось бы найти механизм, обеспечивающий взаимодополняемость, механизм оказания помощи, чтобы задействовать эту концепцию сотрудничества, чтобы придти к позитивным результатам на благо всех государств, с учетом всех проблем, с которыми они сталкиваются, чтобы сохранить и космос, и орбиту и решить проблемы космического мусора и т.п. Нам брошен вызов, вызов очень серьезный, и мы должны создать механизм, который обслуживает программу мирного развития. Чтобы космическая техника использовалась исключительно в этих мирных целях.

Все это позволит нам решить проблемы, вытекающие у тех государств, которые пока не имеют доступа к этой технологии.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю представителя Сирийской Арабской Республики за эти замечания. Я думаю, время осталось как раз для технических докладов. Первый выступающий по моему списку... Вы извините, я, наверное, неправильно произнесу. Это Агнеска Лукачук. Это Консультативный совет космического поколения. Агнеска, вам слово.

**Г-жа ЛУКАЧУК** (Консультативный совет космического поколения) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Мне хотелось бы сказать, что я делаю выступление, а не технический доклад. Вы не возражаете? Можно это сделать сейчас?

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с испанского*]: Да-да, мы тоже так и поняли. Делегат Греции, пожалуйста.

**Г-н КАССАПОГЛУ** (Греция) [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, господин Председатель, за то, что вы предоставили мне слово. Вы знаете, по сути дела я по порядку ведения заседания. В ходе последнего заседания, то есть на сессии Научно-технического подкомитета, да и на сессии Юридического подкомитета я просил, чтобы эта ассоциация, до того как ее признают, чтобы она представила все юридические элементы в основе ее существования. Юридические и прежде всего экономические. Чтобы мы знали, откуда они находят необходимые средства для ведения своей деятельности. Я уже говорил об этом в прошлый раз. Я видел, что в бюджете 2007 года у них был приблизительно бюджет в 6 тысяч евро с дефицитом в полторы тысячи. И несмотря на все это, они представляют себя как спонсор крупного совещания, которое будет проводиться в Гранаде.

Господин Председатель, мы должны ознакомиться со всеми этими элементами. Без них я

не могу согласиться с тем, что эта ассоциация будет представлена в данном зале. У этой ассоциации нет адреса, у этой ассоциации нет локальной местной организации. Эта организация создана на базе австрийского гражданского права, но у нее нет штаб-квартиры, реального местоположения. У нее нет офиса, у нее нет всего остального. Мне кажется, что это вызов, который нам брошен. Мы не можем принимать такого рода структуры. У них прямо-таки грандиозное самоназвание – консультативный совет. Мы не можем, для нас это совершенно неприемлемо. Эта ассоциация должна представить нам документы, которые мы запрашивали полгода назад. Благодарю вас.

Да, и с вашего позволения, во всех крупных совещаниях на уровне правительственных организаций есть так называемый комитет по проверке полномочий. Что касается негосударств, которые представлены в этом зале, у нас должна быть возможность проконтролировать их полномочия, их наличие.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с испанского*]: Вы знаете, я хочу сначала заслушать Секретариат. Потому что уважаемый делегат Греции поставил под вопрос характер и действительность присутствия организации. Год назад у нас здесь проводились прения, и в результате этих прений Секретариат в течение прошедшего года изучил материалы, связанные с работой и присутствием этой организацией, которая, по моему мнению и по мнению многих присутствующих в этом зале, внесла большой вклад в нашу работу. Ну, слово предоставляется господину Николасу Хедману по этому вопросу.

**Г-н ХЕДМАН** (Секретариат) [*синхронный перевод с английского*]: Да, господин Председатель, спасибо. Я хочу проинформировать делегации, что в рамках "Прочих вопросов", пункт 15, у нас будет обсуждение статуса постоянных представителей, которые не являются неправительственной организацией. Их статус по отношению к ЭКОСОС. И эта дискуссия будет проводиться на следующей неделе, по этому вопросу. Я обращаю ваше внимание на предварительную повестку дня.

Далее, Секретариат подготовил таблицу с перечислением неправительственных организаций, их соответствующего статуса при ЭКОСОС, поскольку именно это было запрошено Комитетом – изучить статус при ЭКОСОС. В случае данной конкретной организации, Консультативный совет космического поколения, я хочу проинформировать вас, что у них постоянный статус наблюдателя при Комитете и консультативный статус при ЭКОСОС. Но, господин Председатель, эта дискуссия будет проводиться на следующей неделе, и Секретариат подготовит данную таблицу и представит

дополнительную информацию для уважаемых членов Комитета.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с испанского*]: Спасибо, я благодарю Секретариат. Я вам очень признателен. Да, этот вопрос беспокоит, и вы разъяснили это, что эта организация имеет все необходимые реквизиты. Так что я прошу делегата Греции, давайте обсудим это в надлежащем порядке на базе соответствующего документа Секретариата. Когда это будет? Где-то в понедельник, наверное. В понедельник будут прения по этому вопросу. Пожалуйста, вам слово.

**Г-н КАССАПОГЛУ** (Греция) [*синхронный перевод с французского*]: Спасибо за эту информацию, которую я получил и от вас, уважаемый коллега, и от господина Хедмана. Но у меня возникает вопрос. Возникает вопрос по-прежнему. Даже если ЭКОСОС и предоставил статус данной ассоциации, на базе каких элементов? Какие оправдательные документы были представлены, чтобы ЭКОСОС принял соответствующее решение? Надо просто изучить это решение ЭКОСОС, нельзя это оттягивать и нельзя считать, что решение принято раз и навсегда, на все времена. То есть мне кажется, что вопрос не очень ясный. Само юридическое существование этой ассоциации вызывает сомнения. Поэтому к этому вопросу следует вернуться. И я не знаю, в какие сроки и в рамках какой процедуры функционирует эта организация. И почему она была принята ЭКОСОС. И что меня больше всего касается, это их представительность на международном уровне.

Ведь любая ассоциация общественного характера любого квартала Парижа может прибыть сюда и сказать: вы знаете, у нас статус наблюдателя. Я оставляю за собой право вернуться к этому в понедельник. После всех объяснений, которые мы получим. Заранее вам признателен, спасибо, господин Председатель.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю представителя Греции и хочу вам сказать, что Председатель намерен проследить за этим. Мы не разрешим, чтобы ассоциации, которые не имеют на это право, участвовали в нашей сессии. Представитель ассоциации имеет слово, пожалуйста.

**Г-жа ЛУКАЧУК** (Консультативный совет космического поколения) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Может быть, я могу что-то уточнить? Уважаемые делегаты, наверное, знают этот год особый для нас, поскольку мы отмечаем десятый юбилей. Позвольте мне рассказать об истории ассоциации.

В декабре 1997 года Секретариат Управления предложил ряду молодых энтузиастов принять

участие в молодежном форуме при КОПУОС. Эта молодежь затем выбрала добровольцев для планирования организации и проведения Форума космического поколения параллельно с деятельностью ЮНИСПЕЙС-III. Форум космического поколения был спланирован, организован и проведен молодыми специалистами по космосу. 160 первоначальных участников представляли 60 стран, их экспертный опыт охватывал все области космоса, науку, технику, право, этику, искусство, литературу, антропологию, архитектуру и многие другие вопросы, касающиеся космоса.

23 июля участникам был представлен документ из 49 рекомендаций. Участников просили выбрать 10 оптимальных рекомендаций, которые вошли в документ "Форум космического поколения. Взгляд и подходы молодежи". В рамках ЮНИСПЕЙС-III учащиеся Международного космического университета организовали и провели Форум космического поколения. Цель Форума заключается в том, чтобы представить мнение и видение молодежи на будущее космической деятельности. Это включало в себя выработку вклада в деятельность Организации Объединенных Наций на ЮНИСПЕЙС и участие в подготовке рекомендаций на КОПУОС. Более 160 молодых людей из 60 стран участвовали в Форуме, который шел параллельно с ЮНИСПЕЙС-III. Из 10 рекомендаций технического доклада Форума 5 были включены в Венскую декларацию.

Одна из рекомендаций – создать совет в поддержку КОПУОС на базе обмена мнениями и идеями между молодежью, используя творческий подход и энергию молодежи для продвижения интересов человечества в деле мирного космоса. Прошло 10 лет, у нас 4 тысячи членов в 90 странах, мы проводим мероприятия по всему миру, открываем для молодежи возможности вести космическую деятельность, независимо от того, где они находятся. На этой неделе мы проводим десятилетнюю юбилейную конференцию ЮНИСПЕЙС-III "К чему мы пришли", которая будет проходить на базе Института SP. Молодежь прибывает в Вену для анализа прошлого, для того чтобы извлечь из него уроки, для того чтобы планировать будущее.

У нас будут рабочие группы, которые будут готовить свой вклад, а на следующей неделе мы им поделимся на Комитете. Так что вы увидите непосредственные результаты нашей работы, мы хотим показать международному сообществу, что молодежь обеспокоена вопросами космоса и хотела бы внести свой вклад в прения по космосу. Десять лет назад мы стали платформой для молодежи, для обмена идеями и брейн-стормингу вместе с экспертами и представителями правительств, что содействует не только международному сотрудничеству, но и сотрудничеству между

поколениями. Эти идеи сохраняют свою силу и сегодня. Кроме того, мы проводим прием в пятницу в 19.30 на фабрике фортепьяно "Безендорф" в четвертом районе Вены. Мы очень хотели бы, чтобы все делегаты присоединились к этому важному юбилею. Мы будем распространять приглашения на этой неделе. Мы хотели бы всех встретить на заводе "Безендорф".

Многие внесли свой вклад в успешное проведение Форума космического поколения, всех трудно перечислить. Если я их не упоминаю, это не значит, что мы о них забыли. Молодежь сегодня нуждается в рулевой модели, мы поэтому всячески поддерживаем эту деятельность, мы знаем, у кого учиться, мы очень высоко ценим помощь Управления. Госпожа Мозлан Отман была открыта нашим идеям и протянула нам руку помощи, и неоднократно. Это было больше, чем мы могли надеяться. Пользуясь возможностью, я хочу поблагодарить нынешнего Председателя КОПУОС за огромную поддержку нашей работе. Посол Аревало поддерживал молодежную космическую деятельность, его работа выше всяческих похвал. Он стал человеком, который вдохновляет нас на дальнейшую работу. Молодежь нуждается в руководстве, мотивации и внимании. И то, что Председатель самого КОПУОС нашел время в своем сложном графике, чтобы поговорить с молодежью, участвовать в их проектах, существенно меняет наше представление об этой работе. Мы очень признательны ему, это все способствует организации наших планов и чаяний. Еще раз хочу пригласить вас всех на прием в пятницу. Спасибо, господин Председатель.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю вас за ваше выступление и, может быть, надо и делегата Греции пригласить на мероприятие, которое состоится в субботу-воскресенье.

Теперь мы переходим к техническим выступлениям. Я хочу предоставить слово господину Джун Джанаги, Япония. Он расскажет о космической политике Японии, на ее основах он остановится.

### **Презентация**

**Г-н ЯНАГИ** (Япония) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Меня зовут Юн Янаги, я исполняющий обязанности директора Международного отдела по научному сотрудничеству Министерства иностранных дел, секретариат стратегических штабов по космической политике. Я хочу изложить информацию о базовом космическом праве Японии.

В Японии основное космическое законодательство вступило в силу в августе прошлого года. Этот закон был инициирован

политиками и опирался на поддержку различных политических партий. Стратегический штаб был создан, и премьер-министр возглавил его, возглавив всю космическую работу, которую он осуществляет через своих заместителей. Примерно 20 человек было объединено в секретариат из различных министерств и агентств. Например, Министерство промышленности, Министерство науки и техники, Министерство иностранных дел, Министерство обороны и Министерство телекоммуникаций, ДЖАКСА. Эти люди сейчас работают в секретариате. То, что они делают, это три вещи. Они разрабатывают основные направления космической политики, и это было утверждено позавчера, учитывая важнейшие поворотные пункты в космической деятельности Японии. Они также работают над внутренним законодательством по космической деятельности. Они рассматривают структуру космических организаций, включая правительственные агентства, и вырабатывают позицию ДЖАКСА по различным вопросам.

Сегодня мне хотелось бы пояснить статус базового плана космической политики. Это включает шесть основных направлений. И я хотел бы также упомянуть некоторые основные меры, которые предпринимает правительство систематически и подробным образом.

Итак, состояние базового плана. Зачем был нужен такой базовый план? У нас было ощущение проблем. Прежде всего отсутствовала всеобъемлющая стратегия, не хватало опыта работы отрасли, и мы считали это слабостью японской космической политики. Мы утвердили базовый космический закон и базовый план. Этот пятилетний план рассчитан на 10 лет, там обеспечиваются политические приоритеты, и план также нацелен на реализацию безопасности населения и международного сообщества. Мы систематически обеспечиваем руководство этим планом в рамках утилизации космического пространства.

Вот здесь излагается базовая философия космического плана Японии, и мы переходим сейчас к шести основным направлениям. Прежде всего это обеспечение обеспеченной безопасной жизни для населения Японии. Общественная безопасность, сохранение земель, поставки продовольствия, природные ресурсы, энергия.

Второе – это безопасность в рамках использования космоса. Как вы знаете, Япония ввела самоограничение для использования космического пространства для целей безопасности. Это базовое космическое право позволяет правительству использовать космос для целей безопасности. Хочу пояснить, что это является частью конституции и направлено только на нужды обороны.



Третье направление работы – это что-то вроде космической дипломатии. Это дипломатия в области космоса, и космос с точки зрения дипломатии. Что имеется в виду под космосом для дипломатии? Это использование науки, технологий Японии для дипломатических целей, для международного сотрудничества. Как я говорил уже вчера, речь идет об использовании спутника "Тай-Джи", который вносит вклад в мониторинг, проводимый ЮНЕСКО. И дипломатия для науки, для космоса. Это дипломатические усилия, которые прилагаются для поощрения космической отрасли, для того чтобы обеспечить образование и просвещение населения, чтобы оно могло внести вклад в работу различных форумов, таких как КОПУОС.

Четвертое направление – это исследования и конструкторские работы. Мы будем способствовать разработке глобальной обстановки, программ энергии, по обеспечению космической деятельности, работы человека в космосе. Пятое направление. Мы считаем космическую отрасль стратегической до следующего века, и мы хотели бы поощрять нашу собственную космическую отрасль. И шестое направление – окружающая среда. Безусловно, поощрение нашей космической деятельности и развитие индустрии. Мы должны должным образом рассматривать вопросы защиты окружающей среды. Не только на Земле, но и в космосе.

В соответствии с этими шестью направлениями работы мы занимаемся космической деятельностью и программами. Мы говорим об этом как о пяти системах или программах. И мы хотели бы проиллюстрировать то, что будем делать в последующие пять лет. Прежде всего это пять систем. Первая – это спутниковая система наблюдения за Землей и океаном, чтобы следить за изменением климата. Глобальные экологические изменения, изменение климата, передовая телекоммуникационная система спутников, система позиционирования или спутниковая система для национальной безопасности.

Далее, космическая деятельность, программа сертификации спутников. Мы рассортировали всю эту деятельность по программам по девяти направлениям и системам, чтобы проиллюстрировать различные направления работы, сколько спутников нам потребуется, чтобы дать некое представление о космической отрасли в отношении того, сколько спутников потребуется правительству, чтобы была определенная предсказуемость спроса в будущем.

Сейчас я хотел бы перейти к некоторым конкретным мерам, но фактически это повторение того, что я описал как шесть основных направлений, потому что эти меры определены в соответствии с вышеупомянутыми шестью направлениями. Я хочу сказать о некоторых примерах. Первое, для обеспеченной безопасной, спокойной жизни

населения. Здесь я не думаю, что что-то можно конкретное упоминать по первому и второму направлению.

Третье – космическая дипломатия. Мы можем подчеркивать региональный аспект Э-ПИ-Р-САФ. Далее, вопросы развития. Здесь вы можете заметить наш базовый план, в котором излагается, что мы будем делать в отношении космических станций, как мы будем решать вопрос продления работы МКС после 2016 года. Мы также рассматриваем вопрос о направлении исследовательского модуля на Луну. И мы думаем исследовать Луну при помощи автоматического устройства на двух ногах к 2010 году.

Далее, космическая промышленность, экологические гарантии. В дополнение к шести направлениям работы в этом базовом плане мы отражаем процессы образования, вопросы привлечения молодых людей в космическую деятельность. Нам нужна поддержка населения, чтобы поощрять космическую деятельность. Поэтому некоторые вопросы определяются более ясно, чтобы обеспечить образование молодежи и населения в целом. Это последняя часть моего выступления. Но фактически этот пятилетний план не упоминает объема бюджетных ассигнований со стороны Министерства финансов, но речь идет о том, что подобная деятельность потребует определенных вложений. Мы предусматриваем массированное увеличение бюджета в отношении космической деятельности.

Я участвую в этом процессе в течение более года. Мы создали три группы выдающихся деятелей по структуре промышленных агентств, по внутренней администрации и т.д. Я с удивлением узнал, что существует огромный энтузиазм относительно космической деятельности. Может быть, на нас произвело впечатление то, как китайские коллеги добились прогресса в космической деятельности. И мы не сбрасываем со счетов возможности такой космической деятельности, чтобы добиться соответствующих целей. И другой элемент, который вызывает оживленные прения. Как поместить ДЖАКСА в весь состав правительственных учреждений, как укрепить ДЖАКСА, чтобы обеспечить повышение его авторитета? Речь идет не только о работе в области науки и техники, но и в работе всех правительственных и научных учреждений. ДЖАКСА требует укрепления в ближайшем будущем, и я также хочу подчеркнуть, что эта деятельность, базовый космический закон и план, пользуется единодушной поддержкой не только у политических партий, но и у партий оппозиции. И я благодарю вас за внимание, спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с испанского*]: Большое спасибо, уважаемый представитель Японии, за очень интересное

выступление в том смысле, что вы говорили о развитии плана развития космоса в вашей стране, учитывая базовые принципы относительно того, какую роль играет ДЖАКСА в этой глобальной политике.

Сейчас хочу предоставить слово господину Джаю Агаджи из Нигерии, который представит результате третьей Африканской региональной конференции, которая пройдет в Абудже, Нигерия. Пожалуйста, вам слово.

### **Презентация**

**Г-н АГАДЖИ** (Нигерия) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Я хотел бы выступить по третьей Африканской региональной конференции, которая пройдет в ноябре 2009 года. Вот содержание презентации, которую я сделаю. Мы дали этот план, чтобы вы лучше восприняли наше сообщение.

Конференция пройдет 24–26 ноября 2009 года. Тема конференции – совместное участие, обмен мнениями, работа в сотрудничестве с другими организациями, Международной академией астронавтики. В ходе конференции пройдут выставки, специальные программы и т. д. Вот Национальный центр космических исследований. Это фотографии здания агентства, административный блок, оперативный центр. Это состав международного программного комитета, он возглавляется сопредседателем и генеральным секретарем, и вот список членов комитета. Мы получили заверения поддержки со стороны ряда организаций, которые показаны здесь. Национальное исследовательское агентство будет принимать конференцию, Международная академия астронавтики, Управление Организации Объединенных Наций по космическим вопросам, Европейское космическое агентство и EADS Astrium.

Вот области, которые вызывают особую заинтересованность для конференции. Здесь речь идет о развитии космических коммуникаций, системе навигации, космического транспорта, борьбы с космическим мусором, создания потенциала и т. д. Вот место проведения конференции. Слева показан зал, где будет проходить конференция, и фронтальный вид здания, где будет проходить конференция. Это отель "Шератон". В дополнение к этому представление документов к социальной программе. Будет выставка в рамках конференции. И дальнейшая информация по этой выставке содержится на веб-сайте. Пожалуйста, вот здесь показаны адреса и другая информация.

В том, что касается транспорта на конференцию, все основные авиалинии имеют рейсы в Абуджу и Лагос. Мы думаем, что все делегации смогут прибыть прямыми рейсами. Могут быть договоренности в

отношении встречи делегаций в Лагосе и Абудже. Транспортные договоренности будут обеспечены из каждого отеля в место проведения конференции. В том, что касается получения визы для участия в конференции, все нигерийские посольства за рубежом были информированы о конференции, чтобы не допустить задержки с выдачей виз. В том, что касается делегаций, которые не имеют посольств в стране, они должны уведомить Секретариат, чтобы получить визы в момент въезда в страну. Что касается безопасности и комфорта, у нас есть достаточные условия в аэропорту, в месте проведения конференции, во всех отелях. Размещение в гостиницах. Мы договорились с различными гостиницами в Абудже. У нас есть спектр от пятизвездочных до двухзвездочных отелей, и будут предложены специальные ставки, которые будут существовать на веб-сайте международного агентства и на сайте подготовки конференции.

В дополнение к техническим аспектам конференции мы будем предлагать социальную программу для ознакомления со страной. Мы выбрали некоторые места, где можно ознакомиться с культурой и природой Нигерии. Вот здесь показан фестиваль Аругунгу в Кебе, штате, специальные заповедники и скала Зума. Делегаты увидят маскарад. Слева – это маскарад Эйю и справа маскарад Эгунгун. Для получения дальнейшей информации, пожалуйста, обращайтесь по этим адресам. И мы, пользуясь этой возможностью, приветствуем всех делегатов, которые будут принимать участие в Абуджийской конференции, которая пройдет 24–26 ноября 2009 года. Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с испанского*]: Мне хотелось бы поблагодарить от имени Комитета вас за очень подробное выступление. У нас, наверное, будет пара минут. Может быть, кто-то из делегатов пожелает выступить? Делегат Чили, пожалуйста.

**Г-н АНИНАТ** (Чили) [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Прежде всего относительно выступлений. Мне кажется, они блестящие, все очень хорошо, всех поздравляю. Речь идет о реальном вкладе. Но если вы позволите, мне хотелось бы поддержать вас и весь президиум, поблагодарить вас за работу в ходе этой сессии. И мы благодарим вас за широкий демократический дух, с которым вы руководите нашей работой, позволяя участвовать наблюдателям. И мы благодарим за блестящие выступления.

Мы сегодня были свидетелями достойной сожаления декларации, которая ставила под угрозу Форум космических поколений, который организовал блестящий семинар. Я не знаю, по-моему, этих людей здесь уже нет. Нам кажется достойным сожаления, что не дается возможность молодежи, которая

является нашей сменой, чтобы дать молодежи возможность участвовать в рамках диалога.

Во-вторых, мне кажется также важным следовать этой формуле открытости для всех членов, наблюдателей, которые с открытой душой пытаются сделать свой вклад, и мы не должны следовать идеологии подозрения или сомнения, которые царят в современном мире, учитывая международное сотрудничество. У нас должен быть форум открытого пространства, и мы должны указывать направления международного сотрудничества, участия в этой сессии. Наше правительство никогда не будет представлять возможности создания такой ситуации. Мы подтверждаем нашу поддержку нашей работе. Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю представителя Чили от имени Председателя. Мы благодарим вас за слова поддержки, которые, безусловно, совпадают с тем, как мы оцениваем необходимость проведения наших прений.

А сейчас мы будем продолжать выступления. Предоставим слово господину Джорджу Джозефу, который будет говорить о Региональном центре Азии и Тихого океана по образованию в области космической науки и технологии в отношении прогресса работы данного центра. Вам слово, господин Джозеф.

### **Презентация**

**Г-н ДЖОЗЕФ** (Индия) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель, за возможность представить деятельность Центра космической науки и техники Азии и Тихого океана. Центр был создан в 1995 году, 10 стран объединились и подписали соглашения о создании Центра образования. Позже, в 1996 году присоединились Малайзия, Корея, в 1998 году Филиппины, в 1999 году Мьянма и Таиланд в 2005 году. В настоящее время у нас 15 членов политического органа. Центр должен работать с применением возможностей принимающей страны, учитывая работу исследовательских организаций. Штаб Центра находится в Радунге, там находится также центр дистанционного зондирования, один из основных центров работы в области дистанционного зондирования и GPS. Проводятся курсы дистанционного зондирования. Другие кампусы находятся в Центре Ахмеда Аббада и физической лаборатории Ахмеда Аббада.

В целом организация Центра включает в себя совет управляющих, консультативный комитет, который собирается каждый год, кроме 1998 года, проводились заседания совета управляющих. Вы можете увидеть, что есть хороший процент участия членов, которые присутствуют на заседании. В

дополнение к этому у нас есть консультативный комитет, который дает технические советы на курсах и работе, которая проводится. Работа ведется под эгидой Управления Организации Объединенных Наций по космосу. В дополнение к этому, так как существует принимающая страна, у нас есть все возможности для Центра и у нас есть координационный комитет, который регулирует отношения со страной пребывания.

Каждый курс управляется директором курса, и у нас в каждом курсе разработана определенная стратегия, которая базируется на вкладе учащихся и преподавателей, которые занимаются обеспечением учебного процесса. Основные связи института с ДООС ИНСПУА, принимающие институты, которые я уже упомянул. У нас есть связи с академическими институтами, университетами. С университетом Андра, который является старейшим университетом в Индии, который признает учебное расписание для получения диплома технического университета. В международном плане это агентства Организации Объединенных Наций. Мы рады поделиться с вами, что последний год ИТС, один из важнейших технических институтов Нидерландов, признал диплом по дистанционному зондированию курса, который мы предлагаем для частичного зачета при получении соответствующего сертификата, то есть студенты не должны работать за получение больших кредитов, чтобы получить соответствующий документ ИТС.

Что касается образовательной программы, у нас курсы организованы на 9-месячной основе по нескольким дисциплинам: спутниковая связь, спутниковая метеорология, космические науки и, естественно, дистанционное зондирование. Если они продолжают работать, они проводят в жизнь соответствующие проекты, готовят диссертации и получают степень в университете Андра. Как правило, в 2004 году и впоследствии мы выдавали стипендии учащимся, чтобы они могли завершить свою учебную программу. В Индии многие учащиеся не имеют соответствующих возможностей для завершения программ в других странах, поскольку учебная программа опирается на совместный опыт международных организаций, в том числе управления и совещания в АФРАСКАТЕ с 2001 года. Потом она, естественно, оттачивается на базе вклада, который мы получаем из разных источников.

С прошлого года мы внедрили так называемый общий модуль в программу. То есть любой учащийся, даже специализирующийся на одной дисциплине, должен добиться хорошего понимания других дисциплин, чтобы максимизировать социально-экономические выгоды для своих стран. Так что у нас базовые технические курсы, и космическое право, и дистанционное зондирование, и спутниковая связь, и космические науки преподаются для всех учащихся. У нас 30 курсов, 12 по

дистанционному зондированию, геостационарной орбите, 6 по спутниковой связи, 6 по метеорологии, 6 по космическим наукам. И кроме того, у нас был 21 краткий курс. Я, может быть, позже детали вам дам. Мы успели охватить 862 учащихся из 47 стран, 520 – это на долгосрочных курсах и 342 на краткосрочных. А здесь вы имеете общее представление о количестве учащихся по каждому курсу. В скобках – это число стран, из которых приезжают учащиеся. Видите, у нас максимум по дистанционному зондированию и ГС и меньше всего по космическим наукам.

Я уже ранее отмечал, что те, кто ведут годовую исследовательскую работу, они получают соответствующий диплом. Сейчас 94 учащихся получили такие дипломы и 58 человек у нас уже зарегистрировались, они будут осуществлять эту годовую программу, а плюс к 9-месячным курсам у нас есть краткосрочные курсы. Откуда взялись эти краткосрочные курсы? Мы хотели взять среднего специалиста, который уже ведет какую-то работу, и чтобы он прошел курс повышения квалификации по конкретному направлению. Чтобы он мог вернуться в свою страну и повторять эту работу, скажем дистанционное зондирование, ГС, природные ресурсы, окружающая среда, стихийные бедствия. У нас было два курса, первый по наводнениям, другой по засухам, потом по геологическим стихийным бедствиям запланирован на следующий год, спутниковая связь, обработка цифрового сигнала и общественные выгоды.

Это вот охват. Вот то, что вы видите, синим цветом. Это страны, которые уже смогли воспользоваться нашей программой. Подчеркнуто – это государства-члены. Вы видите, что в азиатско-тихоокеанском регионе у нас 15 стран-членов, но большинство, практически 95 стран Азии, смогли воспользоваться благами этой программы. Мероприятия на 2009 год, шестой длительный курс по спутниковой метеорологии, потом шестой курс по ГС заканчивается в нынешнем месяце, четырнадцатый аспирантский курс по дистанционному зондированию начинается 1 июля. Мы уже набрали 21 человек из 13 стран, и 1 августа начинается седьмой аспирантский курс по спутниковой связи. Из 9 стран у нас учащиеся. Мы подготовили ряд публикаций, бюллетень – это главный носитель информации, публикуется раз в полгода. Там статьи ведущих специалистов из разных стран.

Естественно, мы даем возможность учащимся высказываться. Они пишут, они рассказывают, как они применяют новые приобретенные знания на благо национального развития. Плюс мы включаем симпозиумы, семинары, так что бюллетень – это не просто интересная и полезная публикация, ну плюс публикуются различные письма и т.д. наших курсантов мы рассматриваем нашей семьей в

широком смысле, то есть люди, которые прошли образование в нашем Центре, возвращаются в свои страны и теперь имеют возможность сами повышать свою квалификацию. Так что каждый курсант может зарегистрироваться на нашем сайте и получать некоторые привилегии. Мы частично поддерживаем их в плане участия в международных конференциях, распространения документов, особенно по дистанционному зондированию. Если кто-то хочет получить данные, субсидируем предоставление этих данных.

Мы открыли дискуссионный форум в Интернете. Если у человека возникают какие-то сомнения, они могут все это обсудить на форуме и получить ответ от специалистов. Мы очень интересную вещь инициировали. Учащиеся имеют возможность публиковать свои научные документы до публикации в обычных научных журналах, то есть он может вывешивать все это в Интернете и, пользуясь возможностью, узнать мнение своих коллег, что они думают, как они оценивают работу. Мы даем возможности и для личного комфорта. Это специальная наземная связь, наземная станция для этих учащихся, в течение 9 месяцев все эти установки находятся в полном распоряжении директора соответствующего курса.

По спутниковой медицине учащиеся имеют доступ он-лайн к спутниковым данным, которые собираются со спутников. Каждый учащийся обеспечивается компьютером, может использовать соответствующее программное обеспечение, все именно, так что можно использовать в течение дня и вечером. У нас хорошо оснащенная библиотека, все необходимые книги и журналы, включая электронные журналы. Есть у нас самая современная лаборатория, хорошие инструменты для работы на местах, обеспечение досуга в помещении и на воздухе, чтобы у людей было насыщенное свободное время, чтобы они и здоровье свое подтянули, а не только занимались образованием. У нас хороший спортивный зал. А это вот условия проживания, с кухней. У них есть возможность посещать различные учреждения в Индии, которые занимаются космической технологией. Ну иногда у них и культурная программа. Вот здесь вы видите, они посещают также Тадж-Махал, одну из главных достопримечательностей Индии.

В качестве заключения хочу сказать, что за 13 лет мы готовили по 66 человек в год в среднем, 80 процентов из них приезжают из других стран. Так что если брать все курсы в целом, мы где-то обеспечили 400 человеко-лет подготовки, и СТИППО стал центром самого совершенного опыта в области учебной работы в связи с применением космической техники. И через КОПУОС я предлагаю всем странам максимально использовать эти возможности.

И в заключение, господин Председатель, позвольте мне поблагодарить Управление за поддержку. Мы получаем очень большую поддержку, и в техническом плане, и в плане удовлетворения других потребностей. Благодарю вас.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю Джорджа Джозефа за очень интересное сообщение о Региональном центре образования в области космической науки и техники для азиатско-тихоокеанского региона. У нас где-то в конце будет минут пять для вопросов и ответов, так что пока мы продолжим, перейдем к следующему выступлению. Это сообщение господина Тузани, он директор Регионального африканского центра космической науки и техники для франкоговорящих стран. Он расскажет о том, что делается данным центром. Вам слово, господин Тузани.

### **Презентация**

**Г-н ТУЗАНИ** (Марокко) [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Я хочу поблагодарить вас за то, что вы мне выделили время, чтобы я мог рассказать о деятельности Регионального франкоговорящего африканского центра. Центр создан в Марокко, я остановлюсь на деятельности Центра с самого начала его создания.

Центр был создан в 1998 году по инициативе Организации Объединенных Наций, по инициативе Управления по космосу. Одиннадцать стран участвовали в учредительной конференции, потом Сенегал и Кот д'Ивуар присоединились к этому Центру в 2000 году. Здесь общий вид Центра, который находится на базе инженерной школы одного из университетов. Центр опирается на следующую организационную структуру. Во главе совет управляющих, научный совет. Финансовые ресурсы поступают от государств и от международного сотрудничества. Кадровые ресурсы – это марокканские университеты и марокканские учреждения, которые поддерживают этот Центр. Центр располагает базовыми условиями для аспирантской подготовки, для краткосрочной учебной работы, для проведения конференций и семинаров.

Цели Центра – расширить наши знания в области космической науки и техники, подготовить технический компетентный экспертный опыт в регионе, помочь странам региона развивать свой потенциал, укреплять потенциал региональный, содействовать сотрудничеству между развитыми странами и государствами – членами Центра.

Основные темы учебной работы – это дистанционное зондирование и геоинформационные системы, спутниковая связь, спутниковая метеорология и глобальный климат и науки и

космосе и атмосфере. Кого мы охватываем? Это, как правило, ученые, исследователи, инженеры из университетов и исследовательских организаций, а также частных организаций. Учебная программа опирается на разработки Управления Организации Объединенных Наций по космосу, разработки 2001 года в раскате. Достижения Центра – шесть учебных курсов по дистанционному зондированию Земли и ГС, два учебных курса по спутниковой метеорологии и глобальному климату и три учебных курса по спутниковой связи.

А здесь я приведу пример по числу участников, которые участвуют в курсах по дистанционному зондированию Земли и ГС. 113 стажеров было из 18 стран из 24 различных учреждений. Страны, направившие своих стажеров, перечислены в левой части, и профиль этих стажеров. Как правило, это инженеры либо преподаватели университетов. Это один из выпусков по дистанционному зондированию и ГС, здесь приводится число часов по курсам, лекциям, конференциям, практическим занятиям. Как проводятся эти курсы, как обеспечивается память и как обеспечить, чтобы стажеры потом использовали полученное образование.

Я хочу рассказать о темах, которые учащиеся регионального Центра используют для своих исследовательских проектов. Это от сельского хозяйства и картографии и вплоть до миграции населения. Параллельно с подготовкой в области дистанционного зондирования Земли и ГС мы проводили конференции и семинары. Приведу лишь две самых важных конференции. Это "Космическая информация и устойчивое развитие", организовано при поддержке международных учреждений, включая ЕКА, КНЕС, правительство Франции, марокканские учреждения. Участвовало 150 учащихся из 30 стран. И "Использование космической информации и применение космической техники в целях устойчивого развития". Последняя конференция, которая была организована Центром в связи с программой СПАЙДЕР-ООН и борьбы со стихийными бедствиями и чрезвычайными ситуациями в Африке. Здесь мы рассматривали технические аспекты, организационные аспекты и юридические аспекты. Участвовало больше 100 человек, 42 доклада от 22 стран Африки, Ближнего Востока и Европы.

Здесь у вас подробности по курсу спутниковой связи. 37 стажеров от 9 стран четырнадцати соответствующих учреждений. Страны перечисляются; стажеры, которые проходят подготовку, – это, как правило, инженеры и доктора, в частности по физическим наукам. Это вот пример распределения времени, которое выделено на подготовку. Параллельно проводятся и конференции, самая важная из них – это "Космическая техника и телемедицина", которая проводится на базе медицинского факультета университета. Мы

использовали телеконференционные средства в конференц-зале. Это позволило нам привлечь к конференции больницы в Италии и Канаде. Кстати говоря, они нам очень помогли провести данный семинар. Канадское космическое агентство и ЕКА нам оказали помощь.

Пример учебной работы в области спутниковой метеорологии. 18 учащихся из 8 стран десяти учреждений. Страны перечислены и профили наших курсантов. Структура учебной программы и параллельные мероприятия. Первое – при поддержке НОА, по РАНЕТ, при поддержке национальной службы метеорологии Марокко. Мы охватили 60 человек из 15 африканских стран, это был учебный семинар по применению Интернета для передачи данных со спутников на наземные станции.

Пример семинара, который проводился при поддержке Алжирского космического агентства в столице. Кстати, именно это агентство принимало конференцию, участвовало больше 120 человек где-то из 20 африканских и европейских стран. Они обсуждали климатические изменения и процесс адаптации в Африке, роль космической техники в ликвидации последствий изменения климата для населения. Это вот общие снимки по этой конференции.

Далее. Центр подготовил новые учебные модули; скажем, подготовлен модуль по космическому праву, по трем темам, которыми мы занимаемся, – дистанционное зондирование, связь, метеорология. Кстати говоря, Центр участвовал в разработке учебной программы по космическому праву. Далее, Центр предложил в связи с деятельностью СПАЙДЕР-ООН программу учебной подготовки для борьбы со стихийными бедствиями и по чрезвычайным ситуациям. Семинар этот проводится параллельно пятьдесят второй сессии КОПУОС.

В связи с расширением применения космической техники при поддержке Управления по космосу, при поддержке ЕКА, Соединенных Штатов мы организовали четырехнедельный курс по глобальной спутниковой навигации с помощью спутников. Этот курс четырехнедельный, он будет реализовываться через Региональный африканский центр, имеет целью укрепить потенциал африканских экспертов в области спутниковой навигации. Те, для кого подготовлен этот курс, как правило, должны быть франкоговорящими и происходить из африканских стран, даже если эта страна не член Центра. Так что Центр открыт для всех, кто желает пройти курс подготовки. Мы принимаем даже и учащихся-неафриканцев.

Программа подготовки разбита на два модуля. Первый – это основы спутниковой навигации и применение, обобщенная информация. Мы приняли

более 150 стажеров для аспирантских курсов по космической науке и технике, они прошли первый девятимесячный этап подготовки. Только 42 человека защитили диплом магистра по специальности "дистанционное зондирование и спутниковая связь" или "спутниковая метеорология". Если считать конференции и семинары Центра, то мы охватили в общей сложности 850 экспертов из 48 стран из Африки, Европы, Ближнего Востока и Северной Америки.

За прошедшие годы, а Центр в октябре 2008 года отметил свои десять лет, мы можем считать, что Центр внес большой вклад в наращивание потенциала. Центр в настоящее время занимается созданием базы данных по региональному экспертному опыту и может включить всех тех, кто принимал участие в мероприятиях Центра. Центр работает и с теми, кто принимает директивные решения, распространяет информацию о пользе космической техники в процессе развития.

Есть и трудности, которые я резюмирую на этом слайде. Скажем, это трудности финансового порядка. Не вовремя заканчиваются учебные проекты, и даже те, кто заканчивает свои учебные проекты, сталкиваются с финансовыми проблемами, им сложно обеспечить защиту, обеспечить прибытие жюри для защиты по месту работы. А в конце я привожу информацию о Интернет-адресе нашего Центра.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю вас, господин Тузани, за ваше представление. Мы давно с вами знакомы, вы всегда проявляете высокую активность. Я боюсь, что у нас не будет времени для вопросов, к сожалению, но я убежден, что все, кто выступал сегодня, готовы в рабочем порядке ответить на вопросы. Если у нас на другом заседании будет время, то мы обязательно этим воспользуемся для вопросов.

А теперь я хочу предложить всем ознакомиться с японским видеоматериалом по проекту "Часовой Азии" в 14.30 в зале № 3. Речь идет о вкладе в борьбу со стихийными бедствиями в азиатско-тихоокеанском регионе, "Часовой Азии".

Я закрою заседание, но прежде всего я хочу проинформировать вас о нашем графике работы на вторую половину дня. Мы встретимся ровно в три часа, рассмотрим пункт 4 – общий обмен мнениями. К сожалению, я пропущу начало заседания, у меня несколько встреч, которые могут затянуться. Я попрошу первого заместителя Председателя помочь мне руководить работой. Мы рассмотрим пункт 5 – пути и средства сохранения космического пространства для мирных целей, пункт 6 – ЮНИСПЕЙС-III, пункт 7 – доклад Научно-технического подкомитета, сорок шестая сессия.

После пленарного заседания у нас будет четыре технических доклада. Господин Наоки Ямагуши, Япония, расскажет о борьбе со стихийными бедствиями в связи с деятельностью азиатского Центра борьбы со стихийными бедствиями. Потом господин Швайкарт из Ассоциации исследователей космоса расскажет об астероидной угрозе, называется его доклад "Призыв к глобальному реагированию". Далее представитель Индии расскажет о "Чандраян-1" – "Миссия и научные достижения". И местный организационный комитет Международного астронавтического конгресса, который пройдет в Южной Корее, доклад конгресса МАФ–2009.

В заключение данного заседания я хочу сообщить, что сегодня после заседания во второй

половине дня Международная астронавтическая федерация и местный организационный комитет конгресса 2009 года дают прием в 18.00 в зале Моцарта ресторана Венского международного центра. Все приглашены.

Есть ли вопросы или замечания по этому графику? Нет? У нас еще будет церемония подписания соглашения сотрудничества – о создании отделений региональных поддержек СПАЙДЕР-ООН, так что госпожа Мозлан Отман имеет слово.

Мне говорят, что надо закрыть заседание. Ну тогда заседание закрывается.

*Заседание закрывается в 13 час. 02 мин.*